

## **TI\_GERICHTE 35.2015.94 vom 30. November 2015**

TI Tribunale d'appello, 2015-11-30, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_35.2015.94](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2015.94)

FR: TI\_GERICHTE 35.2015.94 du 30 novembre 2015

IT: TI\_GERICHTE 35.2015.94 del 30 novembre 2015

### **Erwägungen**

#### **E. 15**

p. 49 consid. 3b; RCC 1991 p. 332 consid. 3b; STF 8C\_709/2008 del 3 aprile 2009 consid. 2.3.).

In una sentenza 8C\_971/2008 del 23 marzo 2009, l'Alta Corte ha ribadito che anche per gli assicurati limitati nell'utilizzo della mano dominante, esiste un mercato del lavoro sufficientemente ampio:

Alla luce di quanto precede, occorre concludere che la ricorrente sarebbe in grado di svolgere, a tempo pieno, un'attività lavorativa leggera.

2.3.4. Si tratta ora di valutare le conseguenze economiche del danno alla salute infortunistico.

Per quanto riguarda il reddito da invalido, va ricordato che lo stesso è determinato sulla base della situazione professionale concreta dell'interessato, a condizione però che quest'ultimo sfrutti in maniera completa e ragionevole la capacità lavorativa residua e che il reddito derivante dall'attività effettivamente svolta sia adeguato e non costituisca un salario sociale ("Soziallohn") (DTF 126 V 76 consid. 3b/aa e riferimenti).

Se invece non esiste un siffatto guadagno, in particolare perché l'assicurato non ha intrapreso una attività lucrativa da lui esigibile, il reddito da invalido, da contrapporre a quello da valido nella determinazione del grado di invalidità, può essere ricavato dai rilevamenti statistici ufficiali, editi dall'Ufficio federale di statistica, che si riferiscono agli stipendi medi nelle principali regioni e categorie di lavoro (DTF 126 V 76 consid. 3b/bb; RCC 1991 p. 332 consid. 3c, 1989 p. 485 consid. 3b).

Inoltre, va rilevato che, secondo la giurisprudenza federale, per gli assicurati che, a causa della particolare situazione personale o professionale (affezioni invalidanti, età, nazionalità e tipo di permesso di dimora, grado di occupazione ecc.), non possono mettere completamente a frutto la loro capacità residua nemmeno in lavori leggeri e che pertanto non riescono di regola a raggiungere il livello medio dei salari sul mercato, viene operata una riduzione percentuale sul salario teorico statistico. Il TFA ha precisato, al riguardo, come una deduzione globale massima del 25% del salario statistico permettesse di tener conto delle varie particolarità suscettibili di influire sul reddito del lavoro. Inoltre, chiamato a pronunciarsi sulla deduzione globale, la quale procede da una stima che l'amministrazione deve succintamente motivare, il giudice non può senza valido motivo sostituire il suo apprezzamento a quello degli organi dell'assicurazione (DTF 126 V 80 consid. 5b/cc).

L'Alta Corte ha stabilito che sono esclusivamente applicabili, in difetto di indicazioni economiche concrete, i dati salariali nazionali risultanti dalla tabella di riferimento TA1 dell'inchiesta sulla struttura dei salari edita dall'Ufficio federale di statistica e non i valori

desumibili dalla tabella TA13, che riferisce dei valori in relazione alle grandi regioni (SVR 2007 UV nr. 17, STFA del 5 settembre 2006 nella causa P., I 222/04).

Nella presente fattispecie, l'assicuratore LAINF convenuto ha determinato il reddito ancora esigibile dall'assicurata, mediante il metodo delle DPL.

È pertanto risultato che nelle attività sostitutive che l'insorgente sarebbe in grado di esercitare tenuto conto del danno alla salute, e meglio l'incassatrice-imballatrice presso la \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, l'addetto alla produzione di imballaggi presso la \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, l'impiegato alla logistica presso la \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, la riempitrice (impacatrice) presso la \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ e, infine, la cassiera presso la \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_, i dipendenti di tali ditte percepivano in media un reddito annuo pari a fr. 42'825.80 (doc. 272).

D'altro canto, sempre in conformità alla giurisprudenza suvocata, l'assicuratore infortuni ha fornito informazioni sul numero globale dei posti di lavoro che entrano in linea di conto alla luce degli impedimenti presentati dall'assicurata, sul salario massimo e minimo, così come sul salario medio.

In effetti, dalla tabella di cui al doc. 272 si evince che sono 76 i posti di lavoro che entrano in considerazione, che i salari minimo e massimo ammontano, rispettivamente, a fr. 31'200 e a fr. 66'000, e infine che quello medio è di fr. 43'091.--

Il TCA constata che il valore considerato dall'assicuratore LAINF convenuto (fr. 42'825) è inferiore alla media dei salari medi (fr. 43'091), ragione per la quale non vi possono essere dubbi circa la rappresentatività del reddito da invalido stabilito in base alle DPL.

In conclusione - assodato che i cinque posti di lavoro segnalati dall'Istituto rispettano le limitazioni funzionali derivanti dal danno alla salute che entra in linea di conto, aspetto riguardo al quale l'insorgente non ha d'altronde sollevato alcuna specifica obiezione -, il reddito da invalido è stato validamente determinato in base alle DPL.

Esso ammonta a fr. 42'825.--

Decurtazioni sul reddito da invalido stabilito in applicazione delle DPL non possono entrare in linea di conto, considerato il sistema stesso su cui si fonda questa modalità di fissazione del reddito (cfr. DTF 129 V 472, consid. 4.2.3).

2.3.5. Per quanto concerne invece il reddito da valido, secondo l'art. 1, qualora non fosse accaduto l'infortunio assicurato, l'insorgente avrebbe guadagnato un importo annuo di fr. 44'291. Va rilevato che tale reddito è stato determinato in base ai salari previsti dal CCNL dell'industria alberghiera e della ristorazione, (cfr. doc. 274).

Nel caso concreto, ciò si giustifica tanto più se si considera che il reddito da invalido è stato determinato mediante il metodo delle DPL, in base dunque a dati salariali regionali riferiti al Canton Ticino.

Alla luce delle considerazioni di cui sopra, il TCA non ha quindi ragioni per scostarsi dall'importo di fr. 44'291.-- calcolato dall'art. 1.

2.3.6. Il grado di invalidità dell'insorgente - determinato confrontando i fr. 42'825.-- al reddito che egli avrebbe potuto conseguire senza il danno alla salute, e cioè fr. 44'291.--, risulta essere del 3,3%.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.